

De reis met motorjacht

Lucky Döll naar Polen

2010



Auteur: J. van Vugt



Lucky Döll op de Warta bij Gorzow. Verslag van onze reis naar Polen.

Deelnemers aan het Skipper Treffen Berlin-Santok 2010

Ijsbreker KUNA met Kapitän Yourek en stuurvrouw Magda

m.j Aegir met Peter en Heidi

m.j Melian met Horst en Rosi

m.j Paloma met Werner en Gitta

m.j Albatros met Jurgen en Helga

m.j Mandrake met Gerrit en Maja

m.j Lucky Döll met Sjuul en Wiets

UITNODIGING VOOR SKIPPER TREFFEN



STOWARZYSZENIE WODNIAKÓW GORZOWSKICH
ul. Wał Okrzejny 39 66 - 400 Gorzów Wlkp.

tel. + 48 602 599 536

NIP 599-27-56-659

Regon 211228872

KRS NR 0000071458

Konto bankowe: 07 1240 3640 1111 0000 4179 4096 Bank Pekao S.A. II O/Gorzów Wlkp.

„*navigare necesse est, vivere non est necesse*“

„BERLIN - SANTOK 2010„



XII

SKIPPER TREFFEN

DER EUROREGION „PRO EUROPA VIADRINA“

Berlin/ Königs Wusterhausen-Eisenhüttenstadt-Kostrzyn-Gorzów-Skwierzyna-

Königs Wusterhausen-Skwierzyna 233 km

Santok

Küstrin

Landsberg

Schwerin

Zantoch

09 - 23 Mai 2010

Programm

09.05.2010 Königs Wusterhausen Hafen

20:00 Uhr - Treffen den Teilnehmer auf dem Deck des Flaggschiffes KUNA und notwendige Besprechungen.

10.05.2010 Königs Wusterhausen ~ Fürstenwalde 9.00 - 14.15 36 km

9:00 Uhr - Geschwaderfahrt auf der Spree-Oder-Wasserstrasse / S-O-W /
Am Abend Kapitänsdinner auf der „KUNA“

11.05.2010 Fürstenwalde~Eisenhüttenstadt 9.15 - 15.45 36 km.

9:30 Geschwaderfahrt auf der S-O-W /Liegeplatz Milenzhafen / Marina/.

12.05.2010 Eisenhüttenstadt ≈ Kostrzyn/O · Küstrin 8.45 - 14.45 72 km.

9:30 Uhr Geschwaderfahrt flussabwärts der Oder – 65 km und 4 km des Flusses Warta aufwärts. Anlegestelle des WSA Gor.

13.05.2010 Kostrzyn/O

Ganztätiger Aufenthalt: Stadtbesichtigung, Busausflug;

14.05.2010 Kostrzyn/O ≈ Gorzów, Küstrin - Landsberg

9:00 Uhr Fahrt flussaufwärts der Warta, km 4,00 – 57,0; 8.30 - 15.30 53 km.

15 – 16.05.2010 Gorzów 2 dagen

Aufenthalt, Einkäufe, Stadtbesichtigung, Bunkerservice;

17.05.2010 Gorzów ≈ Santok Landsberg-Zantoch-Landsberg v.v

15:00 Uhr Fahrt flussaufwärts der Warta, km 57 – 68,2 v.v 26 km.

18.05.2010 Görzow ≈ Skwierzyna 45 km.

9:30 Uhr Fahrt flussaufwärts der Warta, km 68,2 – 92,0;

19- 20.05.2010 Skwierzyna Schwerin 2 dagen

Aufenthalt bei dem Hotel „Dom nad rzeką“. Eigenes Programm der Gemeinde Skwierzyna und des Hotels;

Op dit punt hebben we wegens te hoog water besloten om terug te gaan naar Duitsland via de Oder naar Hoohensaaten

21.05.2010 Skwierzyna ≈ Santok

15:00 Uhr Fahrt flussabwärts der Warta, km 92,0 – 68,2;

22.05.2010 Santok Zantoch

Programm der Gemeinde Santok, Besichtigung, Empfang, Treffen;

Am 23.05.2010 Ende des Treffens.

Die Teilnehmer des Treffens können die weitere, private, Fahrt in Richtung Weichsel /Bydgoszcz, Gdańsk/, entweder in Richtung Oder zu unternehmen.

- ❖ Während des Treffens werden die Boote fachmännisch geführt.
- ❖ Als Flag – und Basisschiff wird der älteste, mobile

Flussdampfwechsellagerer der Welt – M/V „KUNA“ /ex „MARDER“,
ex „FERSE“/ dienen.;

Am 15. Mai 2010 Vormittag, in Gorzów, findet auf der KUNA die offizielle
Eröffnung der Ausstellung „Landsberg an der Warthe – Gorzów“ des
Regionalem Museum statt;

Am 17. Mai 2010 Vormittag wird die KUNA als Postschiff der Wasserpost
Santok – Gorzów dienen. Begleitung der Boote des Treffens wird erwünscht.;

Am 8.06.2010 fährt „KUNA“ nach Szczecin /Stettin/, wo am 11-13 Juni
2010 das VI Oldtimertreffen und Hafenfest stattfinden;

Boote, die mitfahren wollen, sind herzlichst eingeladen aber müssen ihr
Wunsch vorher melden. Der endgültige Termin der Anmeldung in Stettin ist 10
Mai 2010.

Anmerkungen:

❖ Der Veranstalter:

Stowarzyszenie Wodniaków Gorzowskich
/Verein der Gorzower Wasserfreunde/
„KUNA“

hat das Treffen ehrenamtlich vorbereitet.

Das Treffen dient keinem kommerziellen Zweck.

Das Treffen dient:

- dem Verbesserung den internationalen Kontakten zwischen den Menschen,
- erlaubt den Menschen sich miteinander besser kennenzulernen,
- dient dem Entwicklung der Wasserstrassen und Wassertourismus in dem
Euroregion „Pro Europa Viadrina“,
- bildet neue Traditionen
- führt zum wirtschaftlichen Wachstum den ehemaligen Grenzgebieten
beiderseits der Oder, im Euroregion „Pro Europa Viadrina“.

❖ Informationen und Anmeldungen:

- schriftlich bei Herrn Horst Hein in Berlin, Möllentordamm 5/6
13 597 Berlin, Tel. 030/ 333-28-17.
- per e-mail: jerzyhopfer@poczta.onet.pl oder navigare46@gmail.com

❖ Erforderliche Daten /schriftlich/:

1. Name, Vorname, Adresse, Telefonnummer, und E-mail Adresse des Skippers
sowie den Mitglieder der Besatzung,
2. Schiffsname, Heimathafen, Abmessungen des Schiffes: Länge, Breite,
Tauchtiefe, Treibstoff.
3. Gewünschte Strecke – nur Santok, Skwierzyzna beziehungsweise nach dem
Treffen - Richtung Weichsel oder Szczecin.

- ❖ Die künftigen Teilnehmer werden gebeten, 20,- Euro pro Boot als Anmeldegebühr für die nötige Unterlagen, wie Formulare, Programme, Telefonkosten, Kopien, Briefmarken usw. auf das Konto von Herrn Horst Hein bei der Deutschen Bank Berlin, BLZ 100 700 24, Kontonummer 4430765 einzuzahlen.
- ❖ Die Skipper sind verpflichtet, ihre Boote selbst zu versichern und bewachen. Bei der Bewachung an den Anlegestellen in Polen kann man auf Hilfe der Besatzung des Flaggsschiffes rechnen.
- ❖ Ausrüstung wie Anhangsmotore, Gummiboote, Fahrräder und andere bewegliche Gegenstände sollen mit Ketten befestigt und verschlossen werden.
- ❖ Jedes Boot soll mit mindestens 3 Autoreifen, mit kurzer Leinen, als Schutz des Rumpfes bei nötigen Anlegen zum Flussufer, ausgerüstet werden.
- ❖ Der Veranstalter übernimmt keine rechtliche Verantwortung für während der Veranstaltung entstehenden Schäden.
- ❖ Das Treffen ist stark von Wasserständen der Oder und Warta abhängig und deswegen kann bei schlechten nautischen Bedingungen abgerufen werden.

WIR LADEN HERZLICH EIN!

Kommandeur des Treffens
 Mgr Jerzy Hopfer
 Kapitän der Binnenschifffahrt
 Kapitän des Museumschiffes „KUNA“
 I Stellvertreter des Vorsitzenden
 des Vereines der Gorzower Wasserfreunde e.V.

Reisverslag Lucky Döll 2010 Skipper Treffen in Polen.



In de nazomer van 2009 kwamen we op het Zwarte Water Teun en Sjaan tegen, Teun is een oude jeugdvriend waar ik als jongetje allerlei soorten van rottigheid mee uithaalde waar we menig keer samen voor op het posthuis van de politie op de Lastageweg in Amsterdam hebben gezeten om te boeten voor onze zonden.

Hij vertelde dat hij het jaar daarvoor naar Polen was geweest op uitnodiging van Die Wasserfreunden von Gorzow, een vereniging van vrienden van de watersport die jaarlijks een treffen hebben in Polen. Wij zeiden dat wij daar ook wel interesse in hadden en hielden ons aanbevolen om, indien mogelijk, een keer mee te gaan. Hij wist niet of het in 2010 weer ging gebeuren maar hij zou ons op de hoogte houden als hij weer bericht kreeg. Wij vertelden dit hele verhaal aan onze vaarvrienden uit Biddinghuizen die meteen te kennen gaven dat zij ook wel mee wilden. Half februari kregen we bericht uit Berlijn met het verzoek om onze scheepsgegevens op te sturen en € 20,00 over te maken voor administratiekosten, hiermee waren we ingeschreven als deelnemer aan het Skipper treffen Berlin-Santok en kregen we enige tijd later een schrijven met het programma en het verzoek om ons op 9 mei in Königs Wusterhausen te melden aan boord van de KUNA, een ex ijsbreker. We gingen nu voorbereidingen treffen om vroeg te vertrekken en besloten dat we op 16 april uiterlijk weg wilden. We spraken met Teun af dat Gerrit en ik buitenom gaan en Teun met zijn vriend Horst, die uit Emmerich komt, heeft afgesproken dat zij elkaar in Meppel ontmoeten en samen via Ter Apel gaan. En vervolgens via het Dortmund-Ems kanaal en het Mittelland kanaal naar Königs Wusterhausen Op 11 april gingen we echt aan boord, weer met veel tassen met voornamelijk food, dit vergde wel enige tijd om op te bergen. Nog wat klussen en water getankt, koude dag om een vaartocht te beginnen.

Maandag 12 april

Koude nacht, kachel laten branden op half maar wel een zonnetje bij opstaan, gisteren zijn de burenen nog op visite geweest en Fred Reijmers

kwam een biertje halen en vertellen over Duitsland waar hij al meerdere malen geweest is. Wij gaan nog even boodschappen doen en langs vrienden in Landsmeer om gedag te zeggen, koffie bij Jannie, die komen vanavond langs. Terug aan boord merken we dat de douchekraan defect is, geeft lauw water, nog even snel een nieuwe halen en monteren.

Dinsdag 13 april Amsterdam - Noorderplassen 27 km

Via Oranjesluizen-Markermeer- Sluis De Blocq -Hogevaart

Om 9.15 uur vertrokken van HND met windkracht 4, het zonnetje schijnt en het is niet koud. De Oranjesluis staat open en als we buiten komen op het Markermeer staat er toch wel een stevige bries ruim 4 bakboord voor Om 11.45 zijn we voor de Zuidersluis van de Bloq van Kuffeler en kunnen meteen naar binnen. Het bruggetje naar de Noorderplassen moet worden bediend met een drukknop die na doorvaart weer moet worden dichtgedaan. Om 12.45 meren we af aan de Boelijn dicht bij huis. We halen de fietsen op en nog wat spullen die absoluut mee moeten op de reis. In de avond veel visite van vrienden burens en kennissen om gedag te zeggen ook nog even naar Schiphol om bestelde cylinder sloten op te halen voor de boven toegang die hiermee hermetisch kan worden afgesloten want we hadden het advies gekregen om voor de tocht naar Polen alles wat niet vast gelast was te borgen met sloten en kettingen

Woensdag 14 april Noorderplassen – Ketelhaven 64 km

Via Hogevaart

Om 9 uur vertrokken met harde wind een zonnetje, we nemen de brug van de Noorderplassen zonder moeite en draaien de Hogevaart op richting Almere. Achteraf hadden we beter de sluis kunnen nemen en via de Lage vaart de polder door omdat we dit eigenlijk mooier vinden, maar we zijn nu eenmaal op weg en gaan door, via Biddinghuizen naar Ketelhaven beneden de sluis waar we afmeren aan de passantensteiger voor de nacht.

Wij vinden 7,5 uur varen mooi genoeg voor een dag.

Donderdag 15 april Ketelhaven- Oldelamerbrug 50 km

Via Ramsdiep- Blokzijl – Ossenzijl – Driewegsluis.

We vertrekken weer om 9 uur en liggen even te drijven voor de Ketel-sluis omdat die nog naar beneden moet komen, we worden vlot geschut en varen het Ketelmeer op om over te steken naar het Ramsdiep,